



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 98 повестки дня: Соглашение между Индонезийской Республикой и Нидерландским Королевством о Западной Новой Гвинее (Западный Ириан): доклад Генерального секретаря об акте самоопределения в Западном Ириане (продолжение)	1

Председатель: г-жа Энджи Э. БРУКС (Либерия).

Ввиду отсутствия Председателя г-н Мойсов (Югославия) занимает его место.

ПУНКТ 98 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Соглашение между Индонезийской Республикой и Нидерландским Королевством о Западной Новой Гвинее (Западный Ириан): доклад Генерального секретаря об акте самоопределения в Западном Ириане (продолжение)*

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): По этому пункту на рассмотрение Ассамблеи представлены следующие документы. Первый: доклад Генерального секретаря об акте самоопределения в Западном Ириане [A/7723 и Corr.1]. Этот доклад был представлен Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 1752 (XVII) от 21 сентября 1962 года, в которой Генеральная Ассамблея приняла во внимание соглашение между Индонезийской Республикой и Нидерландским Королевством относительно Западной Новой Гвинее (Западный Ириан)¹, признала роль, которая возложена на Генерального Секретаря в соглашении, и уполномочила его выполнить возложенные на него задачи. Одной из этих задач было представить доклад Генеральной Ассамблее после акта самоопределения в Западном Ириане. Второй: письмо представителей Индонезии и Нидерландов от 11 ноября 1969 года на имя Генерального секретаря [A/7763]. Третий: проект резолюции, представленный на рассмотрение Бельгией, Индонезией, Люксембургом, Малайзией, Нидерландами и Таиландом [A/L.574].

2. Г-н НИКОЛЬ (Сьерра Леоне) (говорит по-английски): Моя делегация хотела бы дать высокую оценку экономической помощи, предоставляемой народу Западного Ириана Индонезией,

* Перенесено с 1810-го заседания.

¹ Подписано в Нью-Йорке 15 августа 1962 года. См. United Nations, Treaty Series, vol. 437 (1962), No. 6311, pp. 273—291.

как указывается в ее планах экономического развития, и Нидерландами, как об этом говорится в проекте резолюции, который мы обсуждаем. Акт свободного выбора, по-видимому, толкуется представителем Генерального секретаря и индонезийскими должностными лицами по-разному. Первый исходит из тезиса о том, что народ Западной Ириана имел право выбора. Индонезия же, как видно из докладов ее министра иностранных дел, рассматривает акт свободного выбора как кульминационный пункт своей борьбы за независимость и окончательное воссоединение Индонезии после многих лет колониального господства. Поэтому они считают, что любой несогласный голос, исходящий из Западного Ириана, подрывает единство и лояльность и является шагом назад. Эта индонезийская концепция отражается в методе осуществления акта свободного выбора, и если ее принять, то уже нечего будет обсуждать по этому вопросу.

3. Однако мы не считаем, что дело обстоит именно так. Мы считаем, что акт свободного выбора все же давал возможность населению Западного Ириана решить, быть ему включенным в состав Индонезийской Республики или нет. Если это так, и если мы делаем правильный вывод, то мы должны выразить серьезную озабоченность по поводу применяемых методов. Генеральный секретарь и представитель Генерального секретаря посол Ортис Санс, а также его группа, безусловно, заслуживают наши поздравления за их прекрасную работу. Из изучения их доклада видно, что в нем содержится ряд оговорок. Представителю Генерального секретаря не было разрешено выехать на место с группой такой численности, которую он считал необходимой для выполнения своей задачи. Ему поручили оказывать помощь, проводить консультации и принимать участие в мероприятиях, однако ему разрешили лишь оказывать помощь и проводить консультации. Представитель Генерального секретаря не был удовлетворен той мерой свободы слова, которую получило население Западного Ириана.

4. Индонезия имеет славную историю антиколониальной борьбы, и мы не можем обвинить ее в религиозных или расовых предрассудках. Наоборот, мы являемся свидетелями ее твердого желания создать более обширную и объединенную Индонезию. Тем не менее многим из нас стало известно, что среди образованных людей Западного Ириана распространено сильное желание, чтобы, в конце концов, весь остров обрел полную независимость.

5. Наша делегация хотела бы, чтобы Индонезия и Австралия вновь рассмотрели это стремление народа папуа с пониманием и сочувствием. Этот остров и его народ могут образовать жизнеспособную политическую единицу, что уменьшит напряженность в этом районе и устранил возможный источник конфликтов в будущем.

6. В современном мире ни одна этническая группа не может быть настолько отсталой, чтобы она не могла со временем получить возможность демократического правления. Образование для взрослых, а также школьное образование, строительство дорог и воздушное сообщение могут способствовать устранению всех этих препятствий на пути к созданию представительного правительства.

7. Моя делегация разделяет опасения других делегаций, что аргументы, которые выдвигаются в этом случае против международных норм проведения свободных выборов, и применение вместо них индонезийских норм демократии, каковы бы ни были при этом благие и благородные намерения, оставляют таким странам, как Южная Африка и Португалия, и незаконному режиму Родезии возможность выдвигать подобные аргументы в защиту своих собственных норм, которые, несомненно, являются пагубными для черного населения Африки. Если мы откажемся принять эти доводы, если мы согласимся оставить настоящие проблемы нерешенными и не выскажем своих опасений, наша искренность и достоинство будут поставлены под сомнение. В этом контексте мы должны отметить, справедливости ради, что Индонезия всегда придерживалась твердой линии в этих вопросах, особенно в вопросе о Намибии.

8. Мы приветствуем обещание Индонезии расширить автономии правительства острова и сделать более интенсивным его развитие. Забота и стремление к сотрудничеству, проявленные нидерландским правительством, о чем свидетельствовала речь министра иностранных дел Нидерландов, произнесенная несколько дней назад [1810-е заседание], будут способствовать тому, чтобы сгладить впечатление о невнимании к этому вопросу в прошлые годы и подчеркнуть дальновидную политику нынешнего правительства Нидерландов.

9. Логическим результатом всех этих проектов развития должна явиться возможность на протяжении десятилетия или даже быстрее предоставить острову и всему народу папуа еще одну возможность выбрать — на этот раз в соответствии с международными нормами свободы слова и выборов — направление, которое, по их мнению, обеспечит им справедливое и стабильное будущее.

10. Г-н АКВЕИ (Гана) (*говорит по-английски*): Человек одержал новую великую победу! Сегодня, когда мы с вами выступаем здесь, люди спят на поверхности Луны. Полет трех американских космонавтов на Луну получает самую

высокую оценку мировой общественности. Их мастерство и искусство отражают успехи в области науки и техники, достигнутые правительством Соединенных Штатов. Мы приносим наши поздравления астронавтам, правительству и народу Соединенных Штатов.

11. Мы рассматриваем сейчас доклад Генерального секретаря относительно акта самоопределения в Западном Ириане [A/7723 и Corr.1], письмо постоянных представителей Индонезии и Нидерландов [A/7763] и проект резолюции [A/L.574]. Благодаря мудрому решению Председателя на прошлой неделе у нас было больше времени для изучения этих документов.

12. Не может быть сомнений в том, что эти документы связаны с вопросом огромной важности для Организации Объединенных Наций и для всех свободолюбивых народов; они налагают на Генеральную Ассамблею большую ответственность, которую мы должны нести с честью. В этом проекте резолюции Ассамблее предлагается принять во внимание доклад Генерального секретаря и по достоинству отметить выполнение Генеральным секретарем и его представителем тех задач, которые были возложены на них по соглашению 1962 года между Индонезией и Нидерландами. Поэтому Генеральной Ассамблее предстоит установить, действительно ли выполнены задачи, возложенные на Генерального секретаря и его представителя по соглашению 1962 года.

13. Каковы были эти задачи? Первая задача состояла в том, что Организация Объединенных Наций и Генеральный секретарь должны были управлять в качестве временного исполнительного органа Организации Объединенных Наций территорией Западный Ириан в период с 1 августа 1962 года по 1 мая 1963 года, когда они должны были передать управление этой территорией Индонезии.

14. Вторая задача Организации Объединенных Наций была тройной: в соответствии со статьей XVII соглашения «оказывать помощь, проводить консультации и принимать участие» в мероприятиях, проводимых Индонезией в связи с актом свободного выбора, который, с учетом интересов и благополучия народа этой территории, должен быть осуществлен к концу 1969 года. В соответствии с соглашением эта тройная задача должна была быть выполнена в три этапа: а) в течение пятилетнего периода, предшествующего акту свободного выбора, ряд экспертов Организации Объединенных Наций должны оставаться в территории после передачи ответственности Индонезии, чтобы оказывать помощь и проводить консультации в связи с мероприятиями согласно статье XVI; б) представитель Организации Объединенных Наций и его советники должны были выполнять обязанности Генерального секретаря по предоставлению помощи, проведению консультаций и участию в подготовке мероприятий согласно статье XVIII; и с) проводить консультации и принимать участие в про-

ведении этих мероприятий и акта свободного выбора.

15. Что касается пункта *a*, то, как зафиксировано представителем Генерального секретаря г-ном Ортис Сансом, в период с 1 мая 1963 года по 23 августа 1968 года эти функции не выполнялись по той причине, что Индонезия в это время не сотрудничала с Организацией Объединенных Наций. Таким образом, указанные функции не выполнялись в течение длительного времени, за исключением относительно короткого периода между 23 августа 1968 года и 4 августа 1969 года при ограниченном количестве сотрудников на территории, которая представляет собой весьма труднодоступную в географическом отношении местность. Поэтому, можем ли мы сказать, что эта часть соглашения была выполнена? Если говорить честно, никто не может ответить положительно на этот вопрос.

16. Что касается пунктов *b* и *c* о выполнении функций Генерального секретаря, то известно, что г-н Ортис Санс внес два предложения на рассмотрение индонезийского правительства: во-первых, акт свободного выбора должен быть основан на прямом голосовании в городах прибрежных районов, где общий уровень развития, образования и политического опыта населения Западного Ириана позволит ему свободно выразить свое мнение; во-вторых, в глубине острова, где уровень развития, средств связи и образования является низким, может быть применена система «коллективных консультаций», чтобы дополнить процедуру «один человек — один голос». Советы представителя Генерального секретаря по этому вопросу были отвергнуты индонезийским правительством.

17. Прежде чем рассмотреть вопрос о том, выполнены ли действительно задачи, возложенные соглашением на Генерального секретаря и его представителя, мы должны решить, в чем заключаются функции оказания помощи, проведения консультаций и участия, которые должен был выполнить Генеральный секретарь в соответствии с положениями соглашения 1962 года.

18. Из доклада представителя Генерального секретаря явно следует, что г-н Ортис Санс не был удовлетворен методом «мушаварах», который был принят индонезийским правительством в качестве процедуры, которая должна быть использована для акта свободного выбора, хотя нужно отметить, что подготовка к нему по соглашению 1962 года возлагалась на индонезийское правительство.

19. Бесспорно, что соглашение предусматривало выполнение этого обязательства индонезийским правительством без надлежащего учета советов представителя Генерального секретаря, по крайней мере в том отношении, что решения индонезийского правительства не удалось изменить. Нельзя оправдать предусматриваемую соглашением ответственность Генерального секретаря за проведение консультаций, если в соглашении

предусмотрено простое отклонение Индонезией советов представителя Генерального секретаря.

20. Следовательно, доводы о том, что индонезийское правительство выполнило свое обязательство в строгом соответствии с соглашением, не могут убедить ни одного здравомыслящего человека, потому что спорить на такой основе означало бы утверждать, что Генеральный секретарь мог бы вообще отойти от процесса проведения соглашения в жизнь с самого начала. Цель соглашения 1962 года заключалась не в том, чтобы предоставить Индонезии полную свободу действий, а в том, что, выполняя свои обязанности, она своевременно признает по соглашению, что она будет действовать в соответствии с методами и процедурой, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла признать акт свободного выбора, как подлинный акт самоопределения народа Западного Ириана, или, говоря словами соглашения, как акт, совершенный «в соответствии с международной практикой». Общеизвестно, что метод, принятый для определения волеизъявления народа, не соответствовал международной практике. Следовательно, прав был посол Ортис Санс, когда сказал, что «акт свободного выбора имел место в Западном Ириане в соответствии с практикой Индонезии» [A/7723 и Corr.1, приложение 1, пункт 253], а не в соответствии с международной практикой.

21. Нас также не убедил довод о том, что принцип «мушаварах» был единственным политическим методом, который мог быть понят народом, потому что опять-таки хорошо известно, что голландское правительство учредило в Западной Новой Гвинее систему голосования, по крайней мере, в сравнительно развитых и доступных городских районах, а также в некоторых частях менее доступных горных районов. Поэтому трудно поверить, что население этих районов не может понять систему голосования. Нам известно, что при голландском управлении успешно применялась демократическая система, известная как «голосование шепотом». Далее, в австралийской территории Папуа и Новая Гвинея, в которой существуют те же географические трудности и живет такое же так называемое «слаборазвитое» население, успешно применяется принцип «один человек — один голос»; там проводится довольно просвещенная политика, ведущая народ к конечному самоуправлению. Если это осуществимо в австралийской территории Новая Гвинея, почему же это нельзя осуществить в индонезийской территории Новая Гвинея? Используют ли индонезийцы процедуру «мушаварах» в своих собственных национальных выборах или же это устанавливается правителями для управляемых?

22. Ввиду тех сомнительных методов, которые были использованы для определения воли народа Западного Ириана, мы считаем, что статья XVIII *b* соглашения была нарушена и что результаты этого акта не были результатами акта свободного выбора по смыслу соглашения.

23. Поэтому четвертый и пятый пункты преамбулы проекта резолюции не могут рассматриваться беспристрастным человеком как действительные. Мы также не можем считать пункт 1 проекта резолюции вполне точным. Генеральный секретарь и его представитель не выполнили задач, порученных им в соответствии с Соглашением. В лучшем случае мы можем допустить, что они искренне старались выполнить эти задачи. Далее, ввиду нежелательных региональных сентиментов и выступлений, которые некоторые делегаты преднамеренно возбуждали при обсуждении этой проблемы, благоразумие требует, чтобы независимо от того, какие фонды развития будут выделены для Западного Ириана, его развитие должно осуществляться через учреждения Организации Объединенных Наций.

24. В этих обстоятельствах наша делегация не может поддержать проект резолюции, который пытается обойти те основные нарушения и отступления от Соглашения 1962 года, не говоря уже о том, чтобы выразить признательность за выполнение Генеральным секретарем и его представителем задач, порученных им по соглашению, ибо это касается органов, избранных для проведения акта самоопределения и метода назначения членов в эти органы, а также процедуры, которой пользовались эти органы; элементарные принципы демократии были нарушены.

25. Нам, однако, хотелось бы выразить здесь нашу признательность Генеральному секретарю и его представителю за мужество и чувство долга, проявленные ими при попытке выполнить свои задачи, несмотря на серьезные трудности, возникшие не по их вине. Мы даже сказали бы, что они заслуживают поздравления Ассамблеи за их усилия, но мы не можем и не должны подозревать или обвинять их в соучастии в том, что можно назвать лишь издевательством над демократическим процессом и нарушением принципа самоопределения, который ясно выражен в Уставе Организации Объединенных Наций. Если бы мы сделали это, то мы тем самым запятнали бы замечательную историю деятельности Организации Объединенных Наций по разработке принципа самоопределения, мы бы перечеркнули историю деколонизации, которую так великомерно проводит наша Организация, и помешали бы эффективности устранения остатков колониализма, так глубоко укоренившихся в сердце Африки. Даже учитывая метод «мушаварах», который считается характерной местной формой демократии в этом районе, были все основания надеяться, что эта система допускает более демократическую процедуру чем та, которая была принята. Согласно докладу представителя Генерального секретаря, консультативная ассамблея в каждом районе должна была состоять из трех классов: во-первых, из региональных представителей, которые должны быть избраны самим населением опять-таки посредством странного процесса «мушаварах»; во-вторых, организационные или функциональные представители, представляющие социальные, политические и культурные

организации, включая религиозные организации; в-третьих, традиционные представители из числа вождей племен, подлежащих избранию местными советами в консультации с «теми, кого это касается». Кто же те, «кого это касается» в связи с третьей категорией? Кто определяет, какие социальные, политические и культурные организации принадлежат ко второй категории? Нет объяснения и тому, как определить процесс выборов посредством «мушаварах». Кроме того, известно, что члены местных советов, которые должны были бы автоматически быть членами консультативных ассамблей по свободному выбору, были назначены правительством. Поэтому можно подозревать, что эти консультативные ассамблеи состояли либо из лиц, назначенных правительством, или членов, которые «избирались» посредством «мушаварах», но на самом деле они назначались, так как они пользовались расположением индонезийского правительства.

26. Что касается второй категории лиц, то отношение к ним индонезийского правительства было таково:

«„Возможно, что существующая немногочисленная группа лиц“, выступающих против сохранения связей „с Индонезийской Республикой, ... не организована в легально существующие политические группы или партии в Западном Ириане“» [A/7723 и Corr.1, приложение 1, пункт 126].

27. Все это привело к избранию для участия в акте свободного выбора лишь тех, кто выступал за сохранение связей с Индонезией. Таким образом, были отобраны соответствующие средства для достижения желаемых результатов. Был ли это действительно акт свободного выбора?

28. Далее представитель Генерального секретаря сообщил, что в ходе осуществления акта свободного выбора происходило странное явление, когда министр внутренних дел поднимался на трибуну и фактически проводил предвыборную кампанию. Цитирую доклад:

«Он — министр внутренних дел Индонезии — попросил членов Ассамблеи смело и с полной ответственностью определить свое будущее, исходя из того, что они имеют одну идеологию «панча шила», один флаг, одно правительство и одну страну, простирающуюся от Сабанга до Мерауке. Именно индонезийское правительство, добавил он, желает и может заботиться о благосостоянии народа Западного Ириана; поэтому не может быть иной альтернативы, как остаться в составе Индонезийской Республики. Он призвал ассамблею сделать Мерауке началом победы» [A/7723 и Corr.1, приложение 1, пункт 195].

29. После этого выступления некоторые члены ассамблеи выступили с трибуны и действовали способом, который может быть охарактеризован как запугивание молчаливого большинства, если использовать выражение, которое в настоящее

время стало популярным и уважаемым. Для тех, кто знает действительное значение самоопределения и свободы выбора, интересно узнать, почему никому не была предоставлена возможность сделать на ассамблее заявление противоположного характера?

30. Если бы я стал вдаваться в подробности процедурных аспектов осуществления акта свободного выбора, то только потому, что мы в Африке в прошлом страдали в политическом смысле по вине колонизаторов, которые были намерены применять такие же методы к нашему политическому развитию. Мы по-прежнему страдаем из-за стремления колонизаторов и расистов, готовых применять те же методы в наше время, для того чтобы определять политическую волю наших народов. Колонизаторы прибегают к тем же доводам, которые используются в отношении народов Западного Ириана: что наши народы недостаточно культурны и образованны, что им незнаком демократический процесс, что единственное правительство, которое они понимают, — это власть местного вождя, а немногие политически сознательные люди являются общественным злом и представляют собой угрозу политической стабильности. На карту поставлено самоопределение народа Западного Ириана, единство Организации и законность принципов Устава.

31. Наши сомнения на этот счет не могут уменьшиться от того, что в докладе представителя Генерального секретаря несколько раз говорится о неоднократных утверждениях индонезийского правительства о том, что Западный Ириан уже является частью Индонезийской Республики и что поэтому акт самоопределения является ненужным. Например, министр иностранных дел Индонезии в своем заявлении на прошлой неделе сказал: «Результаты акта свободного выбора, как об этом сказано в докладе Генерального секретаря, являются законными, окончательными и необратимыми» [1810-е заседание, пункт 18]. Мы не принимаем это одностороннее заявление по уже приведенным мною причинам и сожалеем о том, что Ассамблее предлагается одобрить подобное требование государства — члена Организации. Если бы это было нашей единственной функцией, то тогда вообще бы не стоило рассматривать этот вопрос в нашей Организации.

32. Мы изучили заявления министров иностранных дел Нидерландов и Индонезии [1810-е заседание] — стран, к которым мы питаем большую любовь и даже восхищение и вместе с которыми мы участвуем во многих мероприятиях, особенно в области экономического развития. Я должен сказать, что на нас производит большое впечатление прогрессивная политика этих стран в ряде областей. Однако я обнаружил, что они сами испытывают сомнения в значении этого так называемого акта свободного выбора и в то же время полны решимости избавиться от этих сомнений.

33. Я также консультировался со многими делегациями по обсуждаемому вопросу, и в своем выступлении я проявляю беспокойство в отношении той пародии на справедливость и демократию, с которой сталкивается наша Ассамблея. Некоторые говорят, что в 1962 году мы сделали ошибку, поэтому мы должны смотреть только в будущее. Другие говорят, что, как бы неудовлетворительно ни выглядела резолюция, голосование по ней неизбежно. Третьи пытаются проводить региональную политику силы в отношении вопроса, касающегося судьбы народа. Четвертые, признавая широко распространенное беспокойство, готовы взывать к чувству лояльности, которая не имеет никакого отношения к этой ситуации и которая ведет в данном случае к нарушению принципа самоопределения.

34. Мы не можем поверить в то, что нельзя своевременно исправить ошибки, которые были сделаны нами в прошлом. Мы не можем поверить в то, что мы всего лишь механические роботы в этой Ассамблее. Мы не можем поверить в то, что мы должны ставить соображения расы, религии и цвета кожи выше принципов Устава; это не должно быть предметом конфронтации на Ассамблее между дружественными региональными группами.

35. Моя делегация полагает, что мы сейчас должны осуществить право выбора — выбора для народа Западного Ириана и что он может быть сделан только на трех основаниях.

36. Во-первых, ввиду низкого уровня развития и образования народ Западного Ириана должен в будущем получить возможность ускоренного экономического развития, которое поможет ему достичь уровня, при котором он мог бы действительно осуществить акт свободного выбора, и что это развитие должно осуществляться прежде всего под эгидой Организации Объединенных Наций.

37. Во-вторых, Организация Объединенных Наций должна и впредь заниматься этим вопросом и проявлять интерес к этому району, осуществляя роль наблюдателя за благосостоянием и политическим развитием этой территории.

38. В-третьих, необходимо подготовить окончательный акт свободного выбора, который народ Западного Ириана должен сделать сам, считаясь с авторитетом международного сообщества.

39. Есть многие прецеденты, которые могут быть использованы теми, кто в этом заинтересован, — референдумы, плебисциты и другие признанные и приемлемые в международном плане процедуры, которые были использованы, например, в Тоголенде в 1956 году, в Руанде и в Бурунди в 1961 году.

40. Четвертый принцип должен состоять в том, что до тех пор, пока не совершится такой окончательный акт самоопределения, наша Организация может только принять к сведению доклад Генерального секретаря как проходящий момент

продолжающегося процесса подготовки народа Западного Ириана. В этом процессе непрерывной подготовки, возможно, было бы нереалистично отказываться от сотрудничества с Индонезией или Нидерландами; было бы идеально, если бы Организация Объединенных Наций регулярно рассматривала доклады о ходе этого процесса, например, раз в два года. Мы надеемся, что две великие страны — Индонезия и Нидерланды, особенно Индонезия, могут оказать помощь в этом благородном деле. Если бы они могли взять на себя такую роль, тогда история была бы навсегда обязана им, так как они тогда расширили бы границы подлинного самоопределения, а не ограничивали бы их, как это, по-видимому, они делают сейчас в соответствии с настоящим проектом резолюции.

41. По этим причинам паша делегация воздержится от голосования по проекту резолюции в его настоящем виде.

42. В свете этих оговорок я хотел бы с вашего разрешения, г-н Председатель, представить следующие поправки на рассмотрение Ассамблеи. Я сожалею, что поздно представляю эти поправки²; эта задержка была вызвана необходимостью консультаций.

43. Я предлагаю заменить четвертый пункт преамбулы проекта резолюции следующей формулировкой:

«Получив доклады Генерального секретаря и его представителя о работе последнего в Индонезии в соответствии с Соглашением 1962 года».

В качестве пятого пункта преамбулы я предлагаю следующее:

«Имея в виду интересы и благосостояние народа Западного Ириана, как об этом говорится в преамбуле Соглашения».

Предлагаю также новый шестой пункт преамбулы:

«Имея в виду статью XVIII соглашения, которая, в частности, призывает к проведению акта свободного выбора в соответствии с международной практикой».

Предлагаю новый седьмой пункт преамбулы в следующей редакции:

«Подтверждая постоянный интерес Организации Объединенных Наций к достижению целей Соглашения».

И в последнем пункте преамбулы я предлагаю изъять слова «Азиатский банк развития и».

44. Предлагаю заменить пункт 1 следующим:

«Принимает к сведению доклад Генерального секретаря и его представителя об их усилиях по выполнению своих обязанностей в со-

² Впоследствии распространен в качестве документа A/L.576.

ответствии с соглашением 1962 года между Индонезией и Нидерландами».

Предлагаю новый пункт 2:

«Постановляет, чтобы народу Западного Ириана в дальнейшем была предоставлена возможность к концу 1975 года осуществить акт свободного выбора, который предусматривается в соглашении».

В отношении существующего пункта 2 я предлагаю следующий вариант:

«Высоко оценивает любую помощь, предоставленную через учреждения Организации Объединенных Наций, с тем чтобы дополнить усилия правительства Индонезии и способствовать социальному и экономическому развитию Западного Ириана».

45. Повторяю, я сожалею, что слишком поздно представляю эти поправки, но ввиду необходимости проведения консультаций со многими делегациями было невозможно представить их раньше. При внесении этих поправок мною руководила лишь одна мысль — дать Генеральной Ассамблее возможность выполнить свою долг по отношению к Индонезии, Нидерландам и, прежде всего, народу Западного Ириана.

46. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Саудовской Аравии по порядку ведения заседания.

47. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Я вынужден выступить по порядку ведения заседания, ввиду того что, по моему, наш коллега из Ганы, которого я считаю дорогим братом, упустил из виду то обстоятельство, что доклад Генерального секретаря был результатом принятия к сведению со стороны Генеральной Ассамблеи несколько лет тому назад Соглашения между Индонезией и Нидерландами и что сам доклад был представлен нам в порядке любезности.

48. Я хочу сказать, что поправки должны представлять как отдельный проект резолюции, а не как поправки к тому проекту резолюции, который находится в нашем рассмотрении сейчас. Если наш коллега из Ганы любезно обратит внимание на заголовок проекта резолюции A/L.574, то он увидит, что заголовок гласит: «Соглашение между Индонезийской Республикой и Нидерландским Королевством о Западной Новой Гвинее (Западный Ириан)».

49. Я не собираюсь касаться существа вопроса, поскольку я тогда выступал бы не по порядку ведения заседания, но я хочу сказать, исходя из моего скромного опыта, что нельзя вносить поправки в соглашение, которое заключено между двумя сторонами, двумя суверенными государствами — членами Организации Объединенных Наций, в результате чего мы сегодня имеем представленный Генеральным секретарем доклад относительно того положения, которое его

представитель, посол Ортис Санс обнаружил в этом районе.

50. Я считаю, что это не соответствует Уставу и, если необходимо, я готов узнать мнение Юриконсульта. Поправки представителя Ганы не имеют силы и не относятся к проекту резолюции A/L.574. Однако как представитель суверенного государства он может, если желает, предложить новый пункт повестки дня через Генеральный комитет; Генеральная Ассамблея, которая сама устанавливает свою процедуру, может решить путем голосования вопрос о том, следует ли принять к обсуждению проект резолюции, содержащий поправки представителя Ганы. Есть две процедуры, которым мы можем следовать. Первая сводится к тому, что если представитель Ганы будет настаивать на существовании своих поправок, то он может предложить новый пункт повестки дня, озаглавленный «Самоопределение» — или как он сам пожелает назвать его — «Западного Ириана» и направить его в соответствующие каналы. Вторая процедура могла бы заключаться — мы не пользовались такой процедурой, но каждый Комитет Генеральной Ассамблеи и сама Ассамблея сами себе устанавливают свою процедуру — в том, чтобы внести на рассмотрение проект резолюции, а затем было бы проведено обсуждение вопроса, может ли этот проект резолюции быть рассмотрен совместно с тем пунктом повестки дня, который мы сейчас обсуждаем, или его обсуждение следует перенести на будущий год.

51. Если мы поступим иначе, то мы будем вовлечены — ввиду противоречащего Уставу характера поправок нашего друга из Ганы — в бесконечную дискуссию, которая, как я считаю, не имела бы отношения к вопросу, который мы обсуждаем.

52. Поэтому, г-н Председатель, нет необходимости выносить постановления, но прежде, чем вы предоставите слово следующим ораторам по этому вопросу, я надеюсь, что вы примете во внимание то, что я только что сказал. Если вы этого не сделаете, то могу предупредить вас — я здесь достаточно давно нахожусь, чтобы знать это, — что мы будем дней десять ходить вокруг да около и ничего не добьемся.

53. Я оставляю за собой право выступить по существу вопроса, если процедура, которую я предложил, не будет принята.

54. Г-н Т. Н. МОХАММЕД (Малайзия) (*говорит по-английски*): Вопрос о Западном Ириане, бывшей Западной Новой Гвинее, обсуждается в Организации Объединенных Наций в течение восьми лет. Он возник в январе 1955 года как спор о колониальной территории. В то время многолетнее обсуждение этого вопроса в Генеральной Ассамблее не приблизило его решения. Однако к 1962 году в результате настойчивых и непрекращающихся усилий некоторых стран, которые не хотели, чтобы спор превратился в вооруженный конфликт, и при непосредственном

участии Генерального секретаря Организации Объединенных Наций было заключено соглашение между Индонезией и Нидерландами, озаглавленное «Соглашение между Индонезийской Республикой и Нидерландским Королевством о Западной Новой Гвинее (Западный Ириан)». Сегодня Генеральная Ассамблея собралась не для того, чтобы обсудить старый вопрос о споре относительно территории Западный Ириан, а для того, чтобы рассмотреть вышеупомянутое Соглашение, которое вступило в силу в сентябре 1962 года, и, в частности, доклад Генерального секретаря относительно акта самоопределения в Западном Ириане, предусмотренного в этом Соглашении. Если прибегнуть к метафоре, то мы призваны вписать последние страницы в заключительную главу истории рассмотрения вопроса о Западном Ириане в Организации Объединенных Наций.

55. Вопрос о Западном Ириане в его исторической перспективе всегда был близок Малайзии, и под этим я имею в виду не только географическую близость. В 1960 году, когда этот вопрос стоял на повестке дня Организации Объединенных Наций уже в течение пяти лет, а заинтересованные стороны были далеки от его решения, премьер-министр моей страны, в то время Федерации Малайи, сознавая, что спор о Западном Ириане между правительствами Нидерландов и Индонезии усиливает напряженность, существовавшую в Юго-Восточной Азии, с согласия руководителей индонезийского правительства, предложил свое посредничество в этом споре. Во время его официальных визитов в Соединенные Штаты и Канаду в ноябре 1960 года он обсуждал свое предложение с руководителями этих двух стран, а затем с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, покойным Дагом Хаммаршельдом. Все те, с кем он обсуждал этот вопрос, одобрили его подход. Позже он обсуждал это предложение с премьер-министром Нидерландов и имел предварительные беседы с министром иностранных дел, который, между прочим, и сейчас является министром иностранных дел этой страны и, как я полагаю, присутствует здесь сегодня, а также с государственным секретарем Нидерландов в Новой Гвинее. Результаты этих предварительных переговоров были воплощены в совместном коммюнике, которое показало, что правительство Нидерландов готово к тому, чтобы Организация Объединенных Наций внимательно рассмотрела его политику в отношении Новой Гвинее. Это был шаг вперед в обеспечении мирного решения спора о Западном Ириане с помощью Организации Объединенных Наций. К сожалению, прежде чем премьер-министр успел доложить индонезийскому правительству о ходе своих бесед с правительством Нидерландов, определенные элементы в Индонезии, утверждая, что он действовал без ведома Индонезии, стали проводить постоянную кампанию в печати и совершать разнузданные нападки на усилия премьер-министра, что шло вразрез с ясными положениями, содержащимися

ся в письме исполнявшего обязанности президента Индонезии от 28 сентября 1960 года на имя премьер-министра. В создавшихся обстоятельствах премьер-министр не мог продолжать свои усилия в этом направлении.

56. Я довольно подробно изложил этот эпизод из истории Западного Ириана не для того, чтобы рассказать о роли Малайзии, а скорее для того, чтобы подчеркнуть большое значение, которое Малайзия всегда придавала вопросу о Западном Ириане. Для нас этот вопрос всегда был настолько важен — таким он остается для нас и сегодня, — что премьер-министр нашей небольшой страны, которой было тогда всего три года, был настолько озабочен этой проблемой, что решил выступить в качестве посредника между Индонезией и Нидерландами. Его единственным мотивом было желание уменьшить напряженность в этой части мира, в которой все мы живем. Хотя эта попытка не дала результатов по причинам, на которые я указал, Малайзия была удовлетворена тем, что идея, с которой выступил премьер-министр, принесла свои плоды где-то в другом месте. Нет необходимости рассказывать представителям этой Ассамблеи о метаморфозах этой идеи, которая стала известна как предложение Банкера, — по имени посла Соединенных Штатов, который находится сейчас во Вьетнаме; 15 августа 1962 года она нашла свое воплощение в договоре, подписанном правительствами Индонезии и Нидерландов, о котором я уже упоминал. Это соглашение было должным образом зарегистрировано под номером 6311 в Сборнике Договоров Организации Объединенных Наций от 1962 года и сейчас известно под именем Нью-Йоркского соглашения.

57. Давний спор по поводу территории Западного Ириана был таким образом разрешен, когда соглашение вступило в силу после принятия Генеральной Ассамблеей 21 сентября 1962 года резолюции 1752 (XVII), в которой Генеральная Ассамблея приняла к сведению это соглашение, признала роль, возложенную этим Соглашением на Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и уполномочила его выполнять порученные ему в связи с этим задачи. Ни одна страна не восприняла это событие с большим энтузиазмом в 1962 году, чем Малайская Федерация, являющаяся одним из ближайших соседей Индонезии, с которой ее связывают тесные социальные, культурные и религиозные узы. Этот источник напряженности в Юго-Восточной Азии, чреватый вооруженным конфликтом, будет устранен навсегда.

58. Рассматривая этот вопрос на Ассамблее, мы имеем доклад Генерального секретаря об акте самоопределения в Западном Ириане [A/7723 и Corr.1], представленный в соответствии со статьей XXI Нью-Йоркского соглашения, к которому приложены доклад представителя Генерального секретаря и доклад правительства Индонезии. Я хотел бы обратить здесь внимание делегатов на то, что, хотя представитель Генерального сек-

ретаря в своем докладе сделал некоторые оговорки, касающиеся выполнения пункта 1 статьи XXII Соглашения, относящегося к правам, включая право на свободу слова, свободу передвижения и свободу собраний жителей Западного Ириана, он тем не менее пришел к следующему выводу на основе фактов, изложенных в его докладе и в соответствующих документах:

«...можно констатировать, что с учетом ограничений, связанных с географическим положением территории и общей политической обстановкой в этом районе, акт свободного выбора был проведен в Западном Ириане в соответствии с индонезийской практикой, в условиях которой представители народа выразили свое желание остаться в составе Индонезии» [A/7723 и Corr.1, приложение 1, пункт 253].

Это вывод отражен в пункте 3 доклада Генерального секретаря.

59. Я хотел бы также обратить внимание представителей на пункт 4 доклада Генерального секретаря, в котором он заявляет:

«Со своей стороны, правительство Индонезии в докладе, который оно представило мне, напоминает об особых условиях в Западной Новой Гвинее (Западный Ириан), связанных главным образом с труднодоступностью местности, большими трудностями сообщения и низким уровнем развития населения, за исключением сравнительно небольшой группы жителей Западного Ириана, проживающих в некоторых прибрежных городах. Правительство Индонезии считает акт свободного выбора успешным мероприятием, которое укрепит единство Индонезии и ее народа, поскольку, по его мнению, результаты этого акта являются кульминационным пунктом независимости Индонезии» [A/7723 и Corr.1, пункт 4].

60. Такова точка зрения Индонезии. Это мнение подтверждается фактами длительной борьбы, которую народ Индонезии вел почти три десятилетия, пока не выполнил полностью свои международные обязательства в 1969 году, предоставив народу Западного Ириана возможность совершить акт свободного выбора, как это предусматривается Нью-Йоркским соглашением; тем самым народ Индонезии добился полной территориальной целостности нации в условиях полной свободы и независимости.

61. Моя делегация присоединяется к мнению, что Нью-Йоркское соглашение является, несомненно, двусторонним соглашением между Индонезией и Нидерландами. Оно не является результатом обсуждений в Генеральной Ассамблее спора между двумя странами по поводу Западного Ириана; не является оно и каким-либо мандатом Организации Объединенных Наций. Роль Генерального секретаря в этом вопросе, включая необходимость создания органа временной исполнительной власти Организации Объединен-

ных Наций и впоследствии назначения его представителя «для проведения консультаций, оказания помощи и участия» в акте свободного выбора, который предоставляется народу Западного Ириана, была предусмотрена соглашением — другими словами, двумя сторонами соглашения. Эта точка зрения полностью подтверждается тем фактом, что в 1962 году Генеральная Ассамблея в резолюции, о которой я сказал ранее, ограничилась лишь принятием к сведению соглашения и поздравлениями в адрес сторон в связи с успешным разрешением давнего спора мирным путем.

62. Генеральная Ассамблея была вынуждена одобрить дальнейшую роль Генерального секретаря в вопросе о необходимости создания органа временной исполнительной власти Организации Объединенных Наций и назначении его Специального представителя, согласно соглашению между двумя членами Организации Объединенных Наций, поскольку эти функции выходили за рамки обычных конституционных функций Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Этим объясняется также ясное положение соглашения, по которому две стороны будут нести все расходы Генерального секретаря при выполнении этих функций, предусмотренных в соглашении. Сама Организация Объединенных Наций не должна была нести никаких расходов.

63. Отсюда следует, что если вообще появятся какие-то возражения или одной из сторон нужно будет сделать оговорки в отношении положений Соглашения, то же самое должно быть сделано и другой стороной, в данном случае Нидерландским Королевством, в отношении любого аспекта акта свободного выбора, предоставленного народу Западного Ириана индонезийским правительством в соответствии с положениями статей соглашения. В этой связи позволю мне привести цитату из выступления министра иностранных дел Нидерландов на прошлой неделе, когда он внес проект резолюции A/L.574. Он, в частности, сказал:

«Я не был бы до конца искренним, если бы я умолчал о том, что и в парламенте Нидерландов, и в нашей прессе высказывались сомнения относительно того метода, посредством которого определялась воля народа, и, в частности обстоятельств, при которых народу пришлось осуществлять свое право на самоопределение. О мнениях по этим вопросам было сообщено в свое время Генеральному секретарю и индонезийскому правительству. Окончательный доклад посла Ортиса Санса подтверждает в некоторой степени, что эти сомнения были оправданы.

Несмотря на это, правительство Нидерландов готово признать и придерживаться результатов акта самоопределения, как об этом и говорится в пункте 2 статьи XXI соглашения 1962 года. Если остаются еще некоторые сомнения, то я хотел бы повторить то, что я

сказал в Первой палате Генеральных Штатов 25 июня 1969 года: правительство Нидерландов не считает сам по себе метод, который использовался индонезийским правительством, противоречащим положениям этого соглашения, которое предоставляло Индонезии определенную свободу в его толковании. Поэтому я не считаю, что было бы полезным продолжать обсуждение метода осуществления акта свободного выбора или его результатов» [1810-е заседание, пункты 28 и 29].

64. Ничего не может быть яснее слов, сказанных министром иностранных дел Нидерландов и указывающих на позицию его правительства в этом вопросе.

65. Моя делегация считает также, что центральным вопросом рассматриваемой нами проблемы является благосостояние и интересы народа Западного Ириана. Действительно, в преамбуле к Нью-Йоркскому соглашению, на которую ссылался представитель Ганы, зафиксировано, что интересы и благосостояние народа Западного Ириана являются первостепенным фактором в стремлении двух стран разрешить спор в отношении этой территории. Поэтому моя делегация с удовлетворением отмечает заключительные замечания в докладе представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций:

«Ясно, что, голосуя за то, чтобы остаться в составе Индонезии, жители территории голосовали также за экономическое развитие и социальный прогресс, которые, как они надеялись, будут осуществляться в результате их решения» [A/7723 и Corr.1, приложение 1, пункт 252].

Далее представитель Генерального секретаря сообщает:

«...во время проведения акта свободного выбора и впоследствии высокопоставленные должностные лица индонезийского правительства публично высказали свое твердое намерение предоставить Западному Ириану большую степень автономии и предпринять серьезные усилия для содействия развитию этой территории» (там же).

66. Моя делегация с удовлетворением принимает к сведению письмо [A/7763], подписанное постоянными представителями Индонезии и Нидерландского Королевства. В приложенном к письму коммюнике говорится о «желании правительства Индонезии ускорить развитие Западного Ириана» и о решении правительства Нидерландов «сделать первоначальный взнос в размере 17,5 миллионов гульденов», предоставляемых «в иностранной валюте на проекты развития Западного Ириана», в специальный фонд, который будет управляться Азиатским банком развития, в который и другим странам предлагается сделать взносы. Индонезийское правительство, со своей стороны, берет на себя обязательство нести местные расходы. Не может

быть лучшего доказательства искренних намерений со стороны двух правительств в отношении народа Западного Ириана. Ассамблея может как минимум поощрить и благословить этот заслуживающий похвалы пример международного сотрудничества и доброй воли.

67. Я не могу закончить свое выступление, не отдав должное той роли, которую, как это требовалось в соответствии с соглашением, сыграл Генеральный секретарь и его персонал, особенно представитель Генерального секретаря посол Ортис Санс; я хочу отметить великолепное выполнение им своих функций, заключающихся в проведении консультаций, оказании помощи и участии в осуществлении народом Западного Ириана акта свободного выбора. Выполнение им своих обязанностей, о чем свидетельствует его прекрасный доклад, должно быть блестящим примером того, как в будущем Организация Объединенных Наций может выполнять свою роль в деле мирного разрешения споров между государствами — членами Организации Объединенных Наций.

68. В свете того, что я сказал, моя делегация полностью поддерживает проект резолюции A/L.574, в котором Генеральной Ассамблее предлагается принять во внимание доклад Генерального секретаря и с признательностью отметить выполнение Генеральным секретарем и его представителем задач, возложенных на них по соглашению, а также приветствовать оказание через Азиатский банк развития, учреждения Организации Объединенных Наций и другие каналы любой помощи правительству Индонезии в его усилиях по экономическому и социальному развитию Западного Ириана. Поэтому я рекомендую Генеральной Ассамблее принять этот проект резолюции.

69. Г-н У БА СО (Бирма) (*говорит по-английски*): Делегация Бирмы внимательно и с интересом изучила доклад Генерального секретаря по пункту, озаглавленному «Соглашение между Индонезийской Республикой и Нидерландским Королевством о Западной Новой Гвинее (Западный Ириан)». Мы обязаны Генеральному секретарю и его представителю в Западном Ириане послу Ортису Сансу за их подробный доклад относительно акта свободного выбора, посредством которого народ Западного Ириана выразил свое желание остаться в составе Индонезии. По мнению моей делегации, успешное осуществление всех аспектов соглашения, заключенного Республикой Индонезия и Нидерландским Королевством 15 августа 1962 года в Нью-Йорке, представляет собой не просто завершение главы в истории борьбы за независимость, начатой азиатской страной в 1945 году, но также указывает на возможности, которые международное сотрудничество и разумное применение принципа мирных переговоров, организуемых и поощряемых Генеральной Ассамблеей, открывают в сфере международных отношений.

70. Важность успешного осуществления индонезийско-нидерландского соглашения от 1962 года, имеющего, кроме того, огромное значение не только для азиатских и африканских государств, но и для всех членов Организации Объединенных Наций, заключается в соблюдении принципа территориальной целостности страны. Само собой разумеется, что соблюдение этого принципа имеет особое значение для стран, которые недавно приобрели независимость, освободившись от колониального ига.

71. По общему признанию в осуществлении индонезийско-нидерландского соглашения были трудности, на что было указано в докладе Генерального секретаря и в докладе правительства Индонезии. Но эти трудности, подчеркивающие сложность проблем, с которыми столкнулся и до сих пор еще не преодолел Западный Ириан, указывают также на пути их преодоления. Соавторы проекта резолюции A/L.574, в том числе Индонезия и Нидерланды, представили Ассамблее дальновидный проект резолюции, касающийся развития Западного Ириана в будущем. Делегация Бирмы считает весьма полезным сотрудничество между Индонезией и Нидерландами в отношении развития Западного Ириана; эти взаимоотношения должны дать семена для будущего плодотворного сотрудничества. Это разделение ответственности, само по себе свидетельствующее о проявлении доброй воли и великодушия, а также дальновидная политика государственных деятелей проложит, мы надеемся, путь к сотрудничеству во многих других районах мира.

72. Международному сообществу остается лишь проявить добрую волю и единодушно поддержать проект резолюции A/L.574, находящийся сейчас на рассмотрении Генеральной Ассамблеи.

73. Г-н ЯЗИД (Алжир) (*говорит по-французски*): Генеральная Ассамблея обсуждает сейчас пункт повестки дня «Соглашение между Индонезийской Республикой и Нидерландским Королевством о Западной Новой Гвинее (Западный Ириан)»; мы располагаем по этому вопросу рядом рабочих документов, в том числе докладом Генерального секретаря об акте самоопределения в Западном Ириане [A/7723 и Corr.1].

74. Мы имели возможность заслушать ряд выступлений, содержащих определенное количество искажений, сделанных сознательно или неосознанно, авторы которых стремятся не допустить изучения нами истории этого вопроса. Поэтому хотелось бы кратко остановиться на истории этой проблемы.

75. Индонезия получила независимость в ходе вооруженной борьбы с японскими и голландскими оккупантами; получив независимость, она не возвратила себе всю свою национальную территорию. Западный Ириан всегда был частью Индонезии, и Индонезия не отказывалась от своего суверенитета над этой территорией. Вопрос не-

сколько раз обсуждался в Организации Объединенных Наций и в результате обмена мнениями и рекомендациями, которые мы смогли сделать, а также сотрудничества ряда государств — друзей управляющих стран — Нидерландов и Индонезии были созданы необходимые условия для достижения соглашения между Нидерландским Королевством и Индонезийской Республикой.

76. Это соглашение, которое было принято к сведению Генеральной Ассамблеей [*резолюция 1752 (XVII)*], предусматривало в числе прочих мер необходимость проведения консультаций с населением Западного Ириана в соответствии с индонезийской практикой «мушаварах», а также определенные действия со стороны Генерального секретаря, на которые его должна была уполномочить Генеральная Ассамблея [*там же*].

77. Эти существенные факты часто забываются, и мы вправе задать вопрос: какого рода темные махинации затеваются на наших глазах? Мы должны заявить, что мы ни на минуту не допускаем, что такие страны, как Индонезия, которая, как я помню, пользовалась поддержкой правительств азиатских стран в этом вопросе, могут прямо или косвенно сравниваться с Южно-Африканской Республикой и Португалией. Народы мира должны помнить, что принципы активной и действенной борьбы за самоопределение народов родились не в Сан-Франциско, а в Бандунге. В Бандунге состоялась Конференция стран Азии и Африки³; она проходила в Индонезии — стране, которая всегда шла в авангарде борьбы народов за их освобождение и самоопределение.

78. Те из нас, кто участвовал в этой Конференции, помнят, что представители народа Южной Африки принимали в ней участие в качестве наблюдателей и что этот статус был предоставлен им в результате действий, предпринятых рядом правительств, включая правительство Индонезии. Число африканских представителей в Бандунге было ограниченным, но в их числе мы видели представителей Судана, а также страны, которая в то время называлась Золотой Берег и впоследствии стала Ганой, хотя эти члены семьи афро-азиатских народов в то время еще не обрели свою независимость. На этой Конференции было представлено освободительное движение Туниса, Марокко и Алжира, и Индонезия была одной из тех стран, которые сыграли решающую роль в защите права на самоопределение и независимость африканских народов. Индонезия заняла эту позицию и твердо придерживалась ее до Бандунгской конференции, в ходе Бандунгской встречи и в последующее время, в особенности в нашей Организации.

79. Среди многих индонезийских представителей здесь я вижу наших братьев, которые внесли личный вклад в тяжелую борьбу за националь-

ное освобождение в Индонезии. Министр иностранных дел с оружием в руках боролся за свободу своей страны и не раз сидел в японских и голландских тюрьмах. Постоянный представитель Индонезии потерял пальцы руки во время борьбы за освобождение. Они с оружием в руках боролись за самоопределение, за свободу Индонезии, всей ее территории, включая Западный Ириан.

80. В своем соглашении с Нидерландским Королевством относительно Западного Ириана Индонезия просила Генерального секретаря выполнить определенные функции. Генеральный секретарь был уполномочен Генеральной Ассамблеей выполнить эту роль, и он назначил своего представителя, чей доклад сейчас представлен на наше рассмотрение. Этот документ заслуживает изучения и доверия.

81. Надо отдать должное Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за то, что он внес важный вклад в освобождение народов, вклад в борьбу за предоставление им права на самоопределение; он продолжает усилия в этом направлении. Не случайно Алжир внес рекомендацию о том, чтобы У Тан, который в то время был делегатом Бирмы в нашей Организации, страны, которая имеет длительную историю вооруженной борьбы за освобождение, был избран на пост председателя Специального комитета по Алжиру; его позиция и суждения всегда были чрезвычайно важны для нас, и очень часто в ходе обмена мнениями мы доверяли ему защиту наших интересов и право выступать от нашего имени в защиту нашего дела.

82. Замечания, которые содержатся в его докладе, являются дальнейшим подтверждением справедливости и правомерности нашей позиции по этому вопросу. Как это следует из существа дела, проблема, перед которой мы стоим, не позволяет нам проводить аналогию между положением колониальных стран Африки и других стран; там положение совершенно другое. Страны Азии и Африки всегда являли собой пример единства, солидарности, и мы не хотели бы, чтобы соглашение между Индонезийской Республикой и Нидерландским Королевством послужило яблоком раздора, которое могло бы подорвать такого рода афро-азиатское единство. А некоторые силы заинтересованы в такого рода расколе, который чреват пагубными последствиями для национально-освободительного движения в Латинской Америке, Азии и Африке — движения, которому требуется солидарность и единство антиколониалистических сил; для обеспечения этого единства Индонезия призвана сыграть важную роль в рядах национально-освободительных сил.

83. Как можно сравнивать с Португалией и с Южно-Африканской Республикой Индонезию, которая была одной из первых стран, оказавших дипломатическую, политическую и материальную

³ Конференция стран Азии и Африки, проходившая в Бандунге с 18 по 24 апреля 1955 года.

помощь, в том числе оружием, таким странам, как Тунис, Марокко, Алжир, которая была одной из первых стран, оказавших помощь народу Южной Африки и которая в Джакарте, Бандунге и Богоре отстаивала право на свободу других стран Азии и Африки.

84. Поэтому, если мы прочтем доклад, который передан на наше рассмотрение Генеральным секретарем, мы заметим, что в нем приведено большое число цитат. Одну из них мы найдем во введении к докладу Генерального секретаря об акте самоопределения в Западном Ириане, где говорится:

«Можно констатировать, что с учетом ограничений, связанных с географическим характером территории и общим политическим положением в данном районе, акт свободного выбора был проведен в Западном Ириане в соответствии с индонезийской практикой, в условиях которой представители народа выразили свое желание остаться в составе Индонезии» [A/7723 и Corr.1, пункт 3].

85. Эта цитата подтверждается содержанием двух пунктов доклада представителя Генерального секретаря. Цитирую эти пункты:

«Ясно, что, голосуя за то, чтобы остаться в составе Индонезии, жители территории голосовали также за экономическое развитие и социальный прогресс, которые, как они надеялись, будут осуществляться в результате их решения. С удовлетворением отмечается, что во время проведения акта самоопределения и впоследствии высокопоставленные должностные лица индонезийского правительства публично высказали свое твердое намерение гарантировать Западному Ириану большую степень автономии и предпринять серьезные усилия для содействия развитию территории.

Учитывая факты, изложенные в нынешнем докладе и в упомянутых в нем документах, можно решительно утверждать, приняв во внимание ограничения, обусловленные географическим положением территории и общей политической ситуацией, сложившейся в этом районе, что в Западном Ириане в соответствии с индонезийской практикой имел место акт свободной воли, которым представители населения выразили свое желание остаться присоединенными к Индонезии» [там же, приложение I, пункты 252 и 253].

86. Мы приведем в качестве цитаты следующие выдержки, взятые из заключительных замечаний представителя Генерального секретаря:

Правительство Индонезии, с целью осуществления требования, содержащегося в пункте d статьи XVIII соглашения относительно «допущения к участию в акте самоопределения всех взрослых мужчин и женщин, не являющихся иностранными гражданами», официально приняло три предпосылки для обращения консультативных ассамблей, которые

были предложены мною на заседании в министерстве иностранных дел в Джакарте 10 февраля и в моем письме от 25 февраля, а именно: состав консультативных ассамблей должен быть, по возможности широким, в них должны быть представлены все слои населения, их члены должны быть избраны народом.

Ответ, данный консультативными ассамблеями путем «мушаварах» на вопросы, заданные им (см. выше), был единодушным согласованным мнением, заключающимся в том, что Западный Ириан должен оставаться в составе Индонезии» [там же, приложение I, пункт 248, d и e].

87. В других двух пунктах доклада представителя Генерального секретаря говорится:

«Как видно из результатов работы, краткосуммированной выше, каждая из восьми консультативных ассамблей единодушно решила путем консультаций сохранить связи территории с Индонезией.

Насколько мы смогли отметить, заседания консультативных ассамблей были проведены надлежащим образом. Члены ассамблей могли высказать свои мнения и зачастую решительно высказывали свое желание остаться в составе Индонезии. Заседания были открытыми; в некоторых местах население собиралось внутри и вне помещений, где проводились заседания, и с энтузиазмом поддерживало принятые решения. В других местах группы граждан — учащиеся начальных и средних школ, бойскауты, учителя, члены женских и других организаций принимали участие в народных демонстрациях в поддержку результатов акта самоопределения» [там же, приложение I, пункты 245 и 246].

88. Моя делегация считает, что соглашение между Нидерландским Королевством и Индонезийской Республикой относительно Западного Ириана было применено и выполнено в условиях, предусмотренных постановлениями и соглашениями, которые наша Ассамблея приняла к сведению в 1962 году. Моя делегация также считает, что доклад Генерального секретаря и его представителя является удовлетворительным и свидетельствует о том, что соглашение, которое мы приняли к сведению в 1962 году, было соблюдено. Моя страна получила независимость, идя по пути самоопределения в результате соглашения между Францией и Алжиром. Мы всегда считали — и этот взгляд разделяют большинство делегаций нашей Ассамблеи, — что Западный Ириан должен быть и действительно является частью Индонезии. Мы приняли к сведению соглашение, по которому правительством Индонезии и правительством Нидерландского Королевства были проведены различного рода консультации.

89. Такого рода соглашение позволило быстро и удовлетворительно решить эту проблему, избежав ее решения другими методами. Если бы

Индонезия не обрела эту часть своей территории мирными средствами во исполнение соглашения, которое мы приняли к сведению в 1962 году, мы убеждены, что индонезийский народ при поддержке народа Западного Ириана вернул бы себе эту часть своей территории, прибегнув к иным средствам. Но поскольку представилась возможность установить условия, обеспечивавшие воссоединение Западного Ириана с Индонезией мирными средствами, Генеральная Ассамблея приняла к сведению соглашение, которое было осуществлено в установленные сроки и при участии Генерального секретаря, исполнявшего возложенные на него в соответствии с этим соглашением функции. Эти функции были по сути дела полностью выполнены Генеральным секретарем и его представителем, что удовлетворяет мою делегацию.

90. Мы не хотели бы, чтобы доклады, представленные в связи с этим вопросом, послужили поводом для развертывания здесь дискуссии по вопросам самоопределения и путей, какими оно может быть достигнуто. Такого рода обсуждение можно было бы провести, но в другом месте. Мы считаем необходимым сделать ряд замечаний в этой связи. Мы считаем нормальным, что практика консультирования народа должна основываться на социологических условиях в определенном районе. Такой подход принимается почти при полном единодушии стран — членов Организации Объединенных Наций. Однако среди нас есть делегаты, которые хотят поставить под сомнение такие консультации в Западном Ириане, в основу которых легла исключительно индонезийская практика. Мы считаем, что наши индонезийские братья выполнили свое обязательство, так как практика «мушаварах» учитывает социологические условия, характерные для данного района.

91. Если мы начнем здесь дискуссию по вопросу о самоопределении, то она выйдет за рамки обсуждаемого нами пункта повестки дня и отвлечет нас от обсуждаемого вопроса; в таком случае мы должны будем задать вопрос защитникам принципа самоопределения. Где они находятся и где их искать, когда речь идет о Корее, Вьетнаме, Палестине? Где их можно найти, когда речь идет о национально-освободительном движении в Африке и когда стоит вопрос о его вооруженной поддержке?

92. Если мы будем обсуждать здесь различные пути, которые мы используем для консультации с нашим народом, куда это нас может привести? Существует известная индонезийская практика, которая учитывает характерные особенности данного района, и мы должны следовать ей. Позицию моей делегации можно резюмировать следующим образом. Наши индонезийские друзья, воссоединившись со своей национальной территорией Западный Ириан, пользуются нашим полнейшим доверием. Мы выражаем полнейшее доверие тем оценкам, которые дал Генеральный секретарь и его представитель. Мы вы-

ступаем против любых попыток, которые приведут нас к обсуждению проблемы самоопределения Западного Ириана, так как, по нашему мнению, решив эту проблему, Индонезия вновь обрела часть своей национальной территории. Она это сделала при поддержке местного населения, принимавшего участие в политических акциях и даже военных действиях в течение известного периода времени, чтобы обеспечить свое воссоединение с Индонезией.

93. Индонезия представляет собой антиимпериалистическую, антиколониальную страну; она внесла свой вклад в борьбу всех народов, вклад, который ценят азиатские страны, хорошо знающие проблемы своего района и проблемы Индонезии.

94. Алжир является страной, которая обрела независимость в результате длительной борьбы за национальное освобождение. Поэтому мы стоим плечом к плечу с нашими индонезийскими братьями, которых никак нельзя сравнивать с колониалистами и империалистами, потому что это народ, который в ходе борьбы с японцами и голландцами кровью купил свою свободу. Это первый народ в Азии, который выразил свою безоговорочную поддержку Бандунгских решений, который поднял знамя Бандунга, знамя истинного самоопределения и знамя борьбы народов Африки и Азии.

95. Можно предположить, что члены Генеральной Ассамблеи должны знать Индонезию и проблемы, которые перед ней стоят. Я хотел бы, чтобы они приняли участие в Бандунгской конференции и следили за позицией нашей Организации до Бандунга и после него. Здесь присутствует афро-азиатская группа стран, во главе которой всегда стояли такие страны, как Индонезия, являвшиеся лидерами этой группы, внесшими свой вклад в борьбу африканских народов и Южной Африки.

96. Речь идет не о том, можно ли подходить к Индонезии с той же меркой, с какой мы подходим к Португалии и Южно-Африканской Республике. Если мы не забыли историю, нам достаточно вспомнить, как голосовала делегация Индонезии по вопросам, связанным с самоопределением и независимостью, чтобы вынести правильное суждение по обсуждаемому вопросу.

97. Г-н ЦУРУОКА (Япония) (*говорит по-английски*): Делегация Японии приветствует тот факт, что этим летом был завершен последний этап урегулирования проблемы, которая в течение многих лет стояла между Индонезией и Нидерландами — проблемы Западной Новой Гвинеи. Проблема, которая была потенциальным источником нарушения мира в этом районе, наконец, урегулирована. Перед нами сейчас находится доклад Генерального секретаря об акте самоопределения в Западном Ириане. В этом докладе мы читаем, что Специальный представитель Генерального секретаря указал, что в Западном Ириане имел место акт свободного

выбора, в ходе которого представители населения выразили свое желание остаться в составе Индонезии. Таким образом, мы можем сказать, что открылась новая эра в развитии Западного Ириана.

98. Моя делегация хочет дать высокую оценку работе Специального представителя Генерального секретаря посла Ортиса Санса за ту энергию, которую он проявил при выполнении очень сложного задания, полученного им от Генерального секретаря в соответствии с соглашением 1962 года.

99. Моя делегация также приветствует тот факт, что правительство Индонезии взяло на себя обязательство уделить особое внимание социальному и экономическому прогрессу Западного Ириана с учетом особых условий, в которых находится его население. Специальный представитель в своем докладе Генеральному секретарю указал, что высшие должностные лица индонезийского правительства выразили свое твердое намерение предоставить Западнему Ириану дополнительную степень автономии и предпринять серьезные усилия, способствующие развитию этой территории. Мы также с удовлетворением отмечаем, что правительство Нидерландов указало на свое намерение в тесном сотрудничестве с правительством Индонезии и впредь оказывать финансовую помощь в развитии Западного Ириана и повышении благосостояния его народа.

100. Переходя к проекту резолюции [A/L.574], я хотел бы заявить, что в свете того, о чем я сейчас сказал, моя делегация будет голосовать за

этот проект резолюции. В конце шестого пункта преамбулы и во втором пункте постановляющей части проекта резолюции имеется ссылка на помощь со стороны Азиатского банка развития. Моему правительству известно, что министр финансов Индонезии и министр развития сотрудничества Нидерландов недавно обсуждали с Президентом Азиатского банка развития вопрос об учреждении нового фонда для Западного Ириана, которым будет распоряжаться эта организация, но что сейчас этот вопрос находится в стадии изучения авторитетными органами Банка.

101. В заключение, мы желаем всяческих успехов правительству Индонезии в его усилиях по социальному и экономическому развитию Западного Ириана.

102. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В моем списке значится еще несколько ораторов по этому вопросу, но я хотел бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи на следующий факт. В своем выступлении по порядку ведения заседания представитель Саудовской Аравии не просил меня выносить постановление, а обратился с призывом к представителю Ганы; в то же время он выдвинул несколько предложений. Предоставив слово другим ораторам, которые значатся в моем списке, я хотел дать делегатам достаточно времени для того, чтобы подумать над предложениями, сделанными представителем Саудовской Аравии.

Заседание закрывается в 13 час. 05 мин.